

กวด.3
วันที่ 6 ๒๓ ๖๖
เวลา 15.00

สลด. (eMail)
ส่ง : กวด.
รับที่ : ๕183/66
6 ม.ค. 2566 เวลา 14.30 น.



ด่วนที่สุด

ที่ อว (ปคร) ๐๒๑๓/๓๓๒

กระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม
ถ.พระราม ๖ เขตราชเทวี กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐

๒ มกราคม ๒๕๖๖

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

๒. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม แห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี (Draft Memorandum of Understanding of Cooperation in the Field of Higher Education between Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation of the Government of the Kingdom of Thailand and The Council of Higher Education of the Republic of Türkiye พร้อมคำแปล
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ด่วนที่สุด ที่ อว ๐๒๐๒.๖/๑๙๔๐๐ ลงวันที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๖๔
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/๑๑๐๖ ลงวันที่ ๒๒ กรกฎาคม ๒๕๖๕
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๐๕๐๔/๑๘๔๑ ลงวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

ด้วยกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้อง/เป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติ ในด้าน (๑) การเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายดอน ปรมดีวินัย) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมได้เห็นชอบให้เสนอเรื่องดังกล่าวด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ได้จัดทำร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี (Draft Memorandum of Understanding of Cooperation in the Field of Higher Education between Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation of the Government of the Kingdom of Thailand and The Council of Higher Education of the Republic of Türkiye) กับสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี

/มี ...

มีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดกรอบความร่วมมือในระดับสถาบันสำหรับคู่ภาคีเพื่อจัดการแลกเปลี่ยนทางวิชาการและวิทยาศาสตร์ระหว่างสถาบันอุดมศึกษาของทั้งสองประเทศ

๑.๒ ฝ่ายตุรกีแจ้งว่าประสงค์จะจัดทำบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ในระดับหน่วยงานระหว่างสภาการอุดมศึกษา (Council of Higher Education) สาธารณรัฐตุรกี กับกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ทั้งนี้ สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐตุรกีประจำประเทศไทย ได้แจ้งว่าประธานสภาการอุดมศึกษาของสาธารณรัฐตุรกี มีสถานะเทียบเท่าระดับรัฐมนตรี

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

คณะผู้แทนไทยและตุรกีมีกำหนดจัดการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจและวิชาการไทย - ตุรกี ครั้งที่ ๔ ระหว่างวันที่ ๒๕ - ๒๖ มกราคม ๒๕๖๖ ณ กรุงอังการา สาธารณรัฐตุรกี โดยมีรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ (นายดอน ปรมัตถ์วินัย) เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนฝ่ายไทย เมื่อมีการดำเนินการตามกระบวนการแล้วเสร็จ การลงนามบันทึกความเข้าใจดังกล่าวสามารถเป็นหนึ่งในผลลัพธ์สำคัญของการประชุมดังกล่าว จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาโดยด่วนให้ทันต่อกำหนดการประชุมดังกล่าว

๔. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความร่วมมือด้านการอุดมศึกษา การแลกเปลี่ยนนักศึกษาและบุคลากรการจัดประชุมทางวิชาการและการสัมมนาร่วมกัน การจัดตั้งและพัฒนาหลักสูตรร่วมในระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก รวมทั้งการรับรองปริญญาและประกาศนียบัตรระหว่างสถาบันอุดมศึกษาของทั้งสองประเทศ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๕. ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้พิจารณาให้ความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ - ๕) โดยมีรายละเอียด ดังนี้

๕.๑ ประเด็นสาระตลและถ้อยคำ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจฯ หากกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว อย่างไรก็ดี โดยที่ทั้งสองฝ่ายไม่ประสงค์จะให้ร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นเอกสารที่มีผลผูกพันทางกฎหมาย ดังนั้น จึงเห็นควรพิจารณาปรับแก้ถ้อยคำ เพื่อให้สอดคล้องกับเอกสารที่ไม่ใช่สนธิสัญญา

๕.๒ ประเด็นมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมกับสภาการอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี ซึ่งหากได้ปรับแก้ตามข้อ ๕.๑ ข้างต้นแล้ว ก็จะไม่มิตถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ

๕.๓ แนวทางปฏิบัติกรณีฝ่ายตุรกีได้ลงนามร่างบันทึกความเข้าใจ ล่วงหน้า โดยหากทั้งสองฝ่ายไม่ประสงค์จะลงนามร่างบันทึกความเข้าใจ ในวันเดียวกัน ก็อาจปรับแก้รูปแบบการลงนามและปรับแก้ถ้อยคำเพิ่มเติม เป็นการเวียนร่างบันทึกความเข้าใจ ให้แต่ละฝ่ายลงนาม

๕.๔ โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จึงควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๕.๕ กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า ฝ่ายตุรกีไม่ขัดข้องต่อการปรับแก้ถ้อยคำของฝ่ายไทย และประสงค์ให้ให้มีการลงนามเมื่อฝ่ายไทยดำเนินการตามกระบวนการภายในเสร็จสิ้น ทั้งนี้ มีการปรับแก้ชื่อประเทศภาษาอังกฤษ จาก “Turkey” เป็น “Türkiye” และชื่อผู้ลงนามฝ่ายตุรกี ทั้งนี้ กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ได้ปรับแก้ร่างบันทึกความเข้าใจ ตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศดังกล่าวข้างต้นเรียบร้อยแล้ว

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๖.๑ เห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการอุดมศึกษาไทย - ตุรกี ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม แห่งราชอาณาจักรไทยและสภาอุดมศึกษาแห่งสาธารณรัฐตุรกี

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามในร่างเอกสารบันทึกความเข้าใจ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของร่างบันทึกความเข้าใจ ในส่วนที่มีใช้สาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของไทย ขอให้กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมหารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการดังกล่าว โดยไม่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอนง เขล้าธรรมทัศน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักงานปลัดกระทรวง
กองการต่างประเทศ
โทร. ๐๙๔-๗๙๒-๕๙๕๑ (สนธิ)
อีเมลล์ sond.b@mhesi.go.th
โทรสาร ๐ ๒๓๕๔ ๕๕๗๐